

The Clever Ewe

སྤྱད་གྲུང་ལྷན་པའི་མ་མོ།



Before You Read: New Words and Exercises

མ་སྤྱད་གསར་བ་དང་གཤམ་སྤྱད་།

clever
ewe
frozen
wonder
reply
antelope
horn

break
catch
milk
cut
sickle
farmer
wild yak

meat
wing
eagle
tail
horse

Exercises

1. Describe the picture above གོང་གི་རིམ་ཞིབ་བརྗོད་ཏུ་སྒྲིག་། . _____

2. Look at the picture and the new words. What do you think the story will be

about? རིམ་དང་མ་སྤྱད་གསར་བར་བལྟས་ཏེ་གཏམ་རྒྱུད་འདི་ཅི་ཞིག་གི་སྐོར་ཡིན་པ་བསམ་སྲོལ་བྲིས་དང་།

3. Have you ever seen a wild yak? When and where? ལྷོད་ཀྱིས་འབྲོང་མཐོང་ལྷོད་ངམ། རྣམ་ཞིག་ལ་གང་དུ།

Text

Long ago, there was a clever ewe named Regemamao. One day, she met a wolf. Wolf said, "I want to eat you."

Regemamao answered, "**If** you wash your hands in the river, **then** you can eat me."

Wolf went to the river. It was winter. The water was frozen. Wolf wondered, "How can I wash my hands?"

River replied, "**If** you find an antelope horn, **then** you can break the ice with the horn. After that, you can wash your hands."

Wolf found an antelope. He said, "Antelope, I want your horn."

Antelope answered, "Only a dog can catch me. **If** you find a dog, **then** he can take my horn."

Then, Antelope ran away.

Wolf found a dog. He asked, "Dog, could you please catch Antelope?"

Dog replied, "**If** you get me some milk to drink, **then** I will catch Antelope."

Wolf looked for milk. He found a yak. He asked her, "May I have some milk?"

Yak answered, "**If** you give me good grass to eat, **then** you can take my milk."

Wolf found some good grass. He tried to cut it. Good Grass said, "**If** you get a sickle, **then** you can cut me."

Wolf looked for a sickle. He found a farmer in a field. The farmer had a sickle. He asked the farmer, "Could I please have your sickle?"

The farmer replied, "**If** you give me some wild yak meat for my family, **then** I'll give you the sickle."

Wolf found a wild yak and asked, "May I have some of your meat?"

Wild Yak replied, "**If** you get me the wing of an eagle, **then** you may have my meat."

Wolf looked at the sky. He saw an eagle. He said, "Please give me one of your wings."

Eagle replied, "**If** you give me the tail of a horse, **then** you can have my wing."

Wolf found a horse. He said, "Will you give me your tail?"

Horse gave him his tail. Wolf gave Eagle, Wild Yak, Farmer, Good Grass, Yak, Dog, Antelope, and River what they asked for. After Wolf washed his hands, Regemamao was gone.

སྒྲིབ་ཚན།

གནའ་སྤོ་མོ་ཞིག་ལ། མིང་ལ་རེ་གོ་ཟེར་བའི་སྤྱང་གྲུང་ལྟ་བུའི་མ་མོ་ཞིག་ཡོད། ཉིན་ཞིག་ལ། ཁོ་མོ་སྤྱང་གི་ཞིག་དང་འཕད། སྤྱང་གིས་བཤད་རྒྱུར་དེའི་ཁྱོད་ཟ་ན་འདོད།
རེ་གོ་མ་མོའི་ལན་དུ། གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ལག་པ་རྒྱ་བོའི་ནང་དུ་བརྟུན་རྗེས་ད་གཞོན་དང་རང་ཟས་ཚོག་

དེ་ནས་སྤྱང་གི་རྒྱ་བཟམ་དུ་སོང་། འོན་ཀྱང་དགུན་ཁ་ཡིན་པས་རྒྱ་བོར་དར་ཆགས་སྟབས་སྤྱང་གི་ཉ་ལས་བཞེན་དེའི་ལག་པ་རྒྱ་བོར་བརྟུན་ཡིན་ནམ། རྒྱ་བོའི་ལན་
'དུ་གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་གཙོད་ཀྱི་རྩ་ཚོ་ཞིག་བཙལ་ལུབ་ན་ད་གཞོན་ཁྱོད་ཀྱིས་རྩ་ཚོ་བཞོལ་ནས་ཆབ་ཚོམ་གཙོག་ལུབ་དེ་རྗེས་ཁྱོད་ཀྱི་ལག་པ་བརྟུན་ལོས་གཙོད་ཅིག་བཙ
ལ་རྗེས་བཤད་རྒྱུར། གཙོད་ལགས། ང་ལ་ཁྱོད་ཀྱི་རྩ་ཚོ་མཁོ་གསུང་། གཙོད་ཀྱིས་ལན་དུ། ཁྱི་ཁོ་ནའི་དང་རང་འཛིན་ལུབ།

གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཁྱི་ཞིག་བཙལ་ལུབ་ན་ད་གཞོན་དེ་ཡིས་དེའི་རྩ་ཚོ་ལེན་ལུབ། དེ་ནས་གཙོད་པར་རྒྱུགས་སོང་། སྤྱང་གིས་ཁྱི་ཞིག་བཙལ་རྗེས། ཁོས་འདྲི་རྒྱུར།
ཁྱི་ལགས། ཁྱོད་ཀྱིས་གཙོད་འཛིན་ལུབ་བམ། ཁྱིས་ཕྱིར་ལན་དུ། གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་འོ་མ་ཞིག་འཕུང་དུ་འཕྱུག་ལུབ་ན། ད་གཞོན་དང་གཙོད་འཛིན་ལུབ།

སྤྱང་གིས་འོ་མའི་ཆེད་དུ་གཡམ་ཞིག་བཙལ། ཁོས་གཡམ་ལ་འདྲི་རྒྱུར། ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་འོ་མ་ཞིག་སྤྱན་ན་ཨོ་ཚོག་ གཡམ་གསུལ་ལན་དུ།
གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་རྩ་བཟང་པོ་ཞིག་ཟ་དུ་འཕྱུག་ལུབ་ན་ད་གཞོན་དེའི་ཁྱོད་ལ་འོ་མ་སྤྱན་ཚོག་

སྤྱང་གིས་རྩ་བཟང་པོ་ཞིག་བཙལ་ཞིང་དེ་འབྲེག་ཅིས་བྱེད་སྐབས། རྩ་བཟང་པོས་བཤད་རྒྱུར།
གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཚོར་བ་ཞིག་བཙལ་ལུབ་ན་ད་གཞོན་དང་རང་བྲེགས་ཚོག་ སྤྱང་གིས་ཚོར་བའི་ཆེད་དུ་ཞིང་ནང་དུ་སོང་ནས་ཞིང་བ་ཞིག་མཐོང་།

ཞིང་བ་དེ་ལ་ཚོར་བ་ཞིག་ཡོད་པས་ཁོས་ཞིང་བར་འདྲི་རྒྱུར། ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་ཚོར་བ་གཡམ་ན་ཨོ་ཚོག་ ཞིང་བའི་ཕྱིར་ལན་དུ།
གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་དེའི་ཁྱིམ་དུ་འབྲོང་ཤིང་འགའ་ཁྱེད་ཡོད་ལུབ་ན་ད་གཞོན་དེའི་ཁྱོད་ལ་ཚོར་བ་སྤྱན་ཚོག་ སྤྱང་གིས་འབྲོང་ཞིག་བཙལ་རྗེས་དེས་འདྲི་རྒྱུར།

ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་ཤ་ཞིག་སྤྱན་ན་ཨོ་ཚོག་ འབྲོང་གིས་ཕྱིར་ལན་དུ། གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་སྐྱུག་གི་གཤོག་པ་ཞིག་བཙལ་ལུབ་ན་ད་གཞོན་དེའི་ཁྱོད་ལ་ཤ་སྤྱན་ཚོག་
སྤྱང་གིས་ནམ་མཁའ་ལྟ་སྐབས་སྐྱུག་ཞིག་འཕུར་བ་མཐོང་། ཁོས་བཤད་རྒྱུར། ང་ལ་གཤོག་པ་ཡ་གཅིག་སྤྱན་ན་ཨོ་ཚོག་ སྐྱུག་གིས་ཕྱིར་ལན་དུ།

གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་རྩ་བཟང་པོ་ཞིག་བཙལ་ལུབ་ན་ད་གཞོན་དེའི་ཁྱོད་ལ་གཤོག་པ་སྤྱན་ཚོག་
སྤྱང་གིས་རྩ་བཟང་པོ་རྗེས་བཤད་རྒྱུར་ཁྱོད་ཀྱི་རྩ་ཚོ་ལ་ལ་སྤྱན་ན་ཨོ་ཚོག་ རྩ་བཟང་པོའི་རྩ་ཚོ་སྤྱང་གི་ལ་སྤྱན། སྤྱང་གིས་སྐྱུག་དང་འབྲོང་། ཞིང་བ།

རྩ་བཟང་པོ། གཡམ་ ཁྱི། གཙོད་རྒྱ་བོ་བཙལ་ལ་ཁོ་ཚོའི་མངགས་སྟབས་བསྐྱབས། དེ་ནས་སྤྱང་གིས་ལག་པ་བརྟུན་རྗེས་རེ་གོ་མ་མོ་ཚོས།

Grammar: "If...Then..." statements བད་སློད་ནང་གི་ if..... then གྱི་གྲུབ་སྟངས།

Practice: Find and list the "If...Then..." statements from the text. སློབ་ཚན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ if.....then

གྱི་གྲུབ་སྟངས་འགའ་འཛོལ་ཅིག

Discuss what you think "If...then..." statements are used for. Write ideas in the space below.if

ཡི་བཀོལ་སྟངས་ལ་སློབ་གྱི་བསམ་ཚུལ་འགའ་གྲོས་བསྟར་བྱས་ཏེ་གཤམ་གྱི་སྟོང་ཆ་རུ་བྲིས།

Comprehension Questions: Complete the Exercises Below.བསམ་གཞིགས་དྲི་བ།

གཤམ་གྱི་སྤྱད་གཞི་ཚ་ཚང་བར་བྱོས།

Part 1: Put the story in the correct order.སློབ་ཚན་གཞིར་བརྒྱུད་ནས་གོ་རིམ་ལྟར་བརྒྱགས།

- ___ Wild Yak wanted the wing of an eagle.
- ___ Regemamao met a wolf who wanted to eat her.
- ___ Wolf gave everyone what they asked for.
- ___ Antelope told Wolf that only a dog could catch her.
- ___ Horse gave him his tail.
- ___ Regemamao told the wolf that if he washed his hands, then he could eat her.
- ___ Wolf went to the river, but it was frozen and he didn't know how to get water.
- ___ Yak would give Wolf milk if he brought her grass.
- ___ The farmer would give Wolf a sickle for some wild yak meat.
- ___ Eagle would give Wolf a wing if Wolf gave him a horse's tail.
- ___ River told him that he could use an antelope horn to break the ice.
- ___ Dog told Wolf that he would catch Antelope if he had some milk.
- ___ After Wolf washed his hands, Regemamao was gone.
- ___ Wolf needed a sickle to cut the grass.

Part 2: Comprehension

Answer the following questions.གཤམ་གྱི་དྲི་བར་ལན་ཐོབས།

- What kind of animal is Regemamao? Use adjectives to describe her. རེ་གོ་མ་མོ་ནི་སློབ་ཆགས་ཇི་ལྟར་ཞིག་ཡིན།

རྒྱན་ཞིག་བཀོལ་ཏེ་ཁོ་མོ་ཞིབ་འབྲི་བྱོས། _____

- What does Regemamao ask Wolf to do? རེ་གོ་མ་མོ་ཡིས་སྤྱད་ཀྱི་ལ་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བསྐྱུབ་དུ་བཅུག། _____

How does Wolf get water to wash his hands? སྤྱད་ཀྱི་ལེ་ལྷན་གྱིས་ཏེ་ཁོ་ལོ་ལག་པ་བཀྲས་པ་རེད། _____

- Does Wolf get to eat Regemamao? Why or why not? ལྷོ་གེས་རེ་གེ་མ་མོ་ལེ་ཟ་ལུབ་བམ། ལྷོ་མཚན་ཅི། _____

- What lesson does this story teach? ལྷོ་མཚན་ལདི་ལེ་ར་ཚར་བསྐྱབ་བྱ་ཅི་ཞིག་བསྟན་ཡོད་ _____

Part 3: Personalization

How would you feel if you were Wolf?

